



No de résolution
ou annulation

22 octobre 2009

Procès-verbal du Conseil de la Ville de Richmond

Procès-verbal de l'assemblée extraordinaire du conseil de la Ville de Richmond tenue au 745 rue Gouin, le jeudi 22 octobre 2009 à 17 h 30 sous la présidence de monsieur le maire, Marc-André Martel, et en la présence de messieurs les conseillers suivants: Jean-Guy Berthiaume, Guy Boutin, Clifford Lancaster, Charles Mallette, Daniel Ménard, Réal Veilleux ainsi que monsieur le directeur général et secrétaire-trésorier, Daniel Leduc.

PROJET D'ORDRE DU JOUR ASSEMBLÉE EXTRAORDINAIRE Le 22 octobre 2009 à 17 h 30

1. Ouverture de la réunion
2. Lecture et adoption de l'ordre du jour
3. Adoption des procès-verbaux
 - 3.1. Procès-verbal de l'assemblée régulière du 1^{er} octobre 2009
4. Déclaration des intérêts pécuniaires des membres du conseil municipal
5. Gestion et administration
 - 5.1. Voirie, travaux publics et inspections
 - 5.1.1. Sel à chemins – Soumissions reçues
 - 5.1.2. Huile à chauffage – Soumissions reçues
 - 5.1.3. Servitude d'égout pluvial entre la compagnie 9006-4940 Québec inc. et Produits Hevea inc. – Modification au projet
 - 5.1.4. Projet Blanchette – Étude préalable – Aide de la municipalité
 - 5.2. Administration – Direction générale
 - 5.2.1. Cueillette et transport des matières résiduelles solides résidentielles – Demande de soumissions
 - 5.2.2. Réparation du parvis de l'hôtel de ville – Soumission de Fibrexpert
 - 5.2.3. Sûreté du Québec – Travaux
 - 5.2.4. Modification de zonage – Innotex inc. et Investissements Capital IV inc.
 - 5.2.5. Transferts budgétaires
 - 5.3. Demandes de commandites, dons, publicité, subventions et invitations diverses
 - 5.3.1. Chambre de commerce et d'industrie de la région de Richmond – Invitation à un grand 5 à 8 pour souligner le 115^e anniversaire et cotisation annuelle 2009-2010
 - 5.3.2. Comité organisateur de la levée de fonds pour l'église Ste-Bibiane et Club Lions Richmond-Melbourne – Invitation à un Vins et Fromages
6. Principes comptables généralement reconnus (P.C.G.R.) – Factures à être approuvées par le conseil municipal – Projet des parcs
7. Affaires nouvelles
8. Levée de la réunion

2009-10-22-01

2. LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

IL EST proposé par monsieur le conseiller Ménard et appuyé par monsieur le conseiller Boutin et RÉSOLU unanimement par les conseillers que l'ordre du jour soit accepté tel que proposé. (Adoptée)



3. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

3.1 Procès-verbal de l'assemblée régulière du 1^{er} octobre 2009

L'adoption du procès-verbal de l'assemblée régulière du 1^{er} octobre 2009 est reportée à la séance régulière du 9 novembre prochain.

4. DÉCLARATION DES INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES DES MEMBRES DU CONSEIL MUNICIPAL

Le directeur général et secrétaire-trésorier informe le maire et les membres du conseil, qu'en vertu de la Loi sur les cités et villes, chaque élu se doit de remplir sa déclaration d'intérêts pécuniaires. Un formulaire à ce propos est donc déposé à chacun des élus pour être complété.

5. GESTION ET ADMINISTRATION

5.1 Voirie, travaux publics et inspections

5.1.1 Sel à chemins – Soumissions reçues

ATTENDU QUE la Ville de Richmond doit se procurer 700 tonnes métriques de sel à chemins destiné à déglacer les routes du MTQ et les rues de la ville;

ATTENDU QU'un appel d'offres sur invitation a été lancé par la Ville pour obtenir, de la part de certains fournisseurs, des prix touchant les quantités requises pour assurer un déglacage approprié en hiver;

ATTENDU QUE la Ville de Richmond a reçu 3 soumissions répondant aux critères recherchés dans son appel d'offres;

Mines Seleine : 90,44 \$ la tonne métrique;
Sel Warwick : 89,48 \$ la tonne métrique;
Sifto Canada : 93,93 \$ la tonne métrique.

IL EST proposé par monsieur le conseiller Berthiaume et appuyé par monsieur le conseiller Ménard et RÉSOLU unanimement par les conseillers d'autoriser l'achat de 700 tonnes métriques auprès de la compagnie Sel Warwick au coût de 89,48 \$ la tonne métrique afin d'assurer le déglacage des routes du MTQ et des rues de la ville au cours de l'hiver 2009-2010. (Adoptée)

5.1.2 Huile à chauffage – Soumissions reçues

ATTENDU QUE la Ville de Richmond doit se procurer l'huile à chauffage nécessaire destinée à chauffer les bâtiments municipaux au cours de la prochaine saison hivernale 2009-2010;

ATTENDU QU'un appel d'offres sur invitation a été lancé par la Ville pour obtenir, de la part de certains fournisseurs, des prix nets (prix régulier du marché moins un escompte) par litre d'huile à chauffage;

ATTENDU QUE ce prix net est sujet aux fluctuations du prix régulier du marché;

ATTENDU QUE la Ville de Richmond a reçu 3 soumissions répondant aux critères recherchés dans son appel d'offres, à savoir;

Pétroles Coulombe et fils : 0,5875 \$ le litre;
Pétrolière Impériale : 0,6299 \$ le litre;
Pétroles Sonic : 0,5770 \$ le litre.

2009-10-22-02

2009-10-22-03



Procès-verbal du Conseil de la Ville
de Richmond

IL EST proposé par monsieur le conseiller Veilleux et appuyé par monsieur le conseiller Boutin et RÉSOLU unanimement par les conseillers d'autoriser l'achat des quantités nécessaires d'huile à chauffage, destinée à chauffer les bâtiments municipaux auprès de la compagnie Pétroles Sonic et ce, au coût de 0,5770 \$ le litre. (Adoptée)

2009-10-22-04

5.1.3 Servitude d'égout pluvial entre la compagnie 9006-4940 Québec inc. et Produits Hevea inc. – Modification au projet

IL EST proposé par monsieur le conseiller Mallette et appuyé par monsieur le conseiller Lancaster et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers d'entériner la dernière version proposée par monsieur le notaire Daniel Landry touchant une entente entre la compagnie 9006-4940 Québec inc. et Produits Hevea inc. en regard d'une servitude d'égout pluvial entre les deux partenaires. (Adoptée)

2009-10-22-05

5.1.4 Projet Blanchette – Étude préalable – Aide de la municipalité

IL EST proposé par monsieur le conseiller Boutin et appuyé par monsieur le conseiller Berthiaume et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers d'octroyer une aide financière à la réalisation d'une étude préalable pour le projet domiciliaire de M. Daniel Blanchette. Il est toutefois convenu qu'un document sera proposé à M. Blanchette qui fait foi de cette entente de la part de la Ville, mais également de l'engagement de M. Blanchette à réaliser, conformément à son projet, ce qui sera entendu dans le document qui sera coécrit et cosigné par la Ville, en l'occurrence le maire, le directeur général et le responsable dudit projet, M. Daniel Blanchette. (Adoptée)

5.2 Administration – Direction générale

2009-10-22-06

5.2.1 Cueillette et transport des matières résiduelles solides résidentielles – Demande de soumissions

IL EST proposé par monsieur le conseiller Ménard et appuyé par monsieur le conseiller Veilleux et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers de procéder à l'appel d'offres pour le contrat de cueillette et transport de matières résiduelles solides résidentielles pour une période de trois (3) ans à compter du 1^{er} janvier 2010. (Adoptée)

2009-10-22-07

5.2.2 Réparation du parvis de l'hôtel de ville – Soumission de Fibreexpert

IL EST proposé par monsieur le conseiller Mallette et appuyé par monsieur le conseiller Boutin et RÉSOLU unanimement par les conseillers d'accepter la soumission de la compagnie Fibreexpert pour la réparation du parvis de l'hôtel de ville au montant de 5 731 \$, taxes en sus. (Adoptée)

2009-10-22-08

5.2.3 Sûreté du Québec – Travaux

IL EST proposé par monsieur le conseiller Veilleux et appuyé par monsieur le conseiller Lancaster et RÉSOLU unanimement par les conseillers d'entériner la réalisation des travaux dans les locaux de la Sûreté du Québec à l'intérieur de l'hôtel de ville. On convient que les travaux demandés par la Sûreté du Québec sont conformes aux engagements du propriétaire, en l'occurrence la Ville de Richmond, et au bail signé avec la Société immobilière du Québec pour la présence de la Sûreté du Québec au sein de l'hôtel de ville de Richmond. (Adoptée)

5.2.4 Modification de zonage – Innotex inc. et Investissements Capital IV inc.

Monsieur le directeur général informe les membres du conseil qu'un avis de motion sera donné le 9 novembre prochain pour apporter une modification à notre règlement de zonage dans le but de rendre conforme au futur règlement les entreprises Innotex inc. et Investissements Capital IV inc.



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Ville
de Richmond

2009-10-22-09

5.2.5 Transferts budgétaires

IL EST proposé par monsieur le conseiller Ménard et appuyé par monsieur le conseiller Boutin et RÉSOLU unanimement par les conseillers d'accepter les transferts budgétaires proposés sur le tableau présenté par Mme Donna Smith au montant de 72 693 \$ et ci-après reproduit :

22 OCTOBRE 2009

**ECRITURES A
FAIRE
TRANSFERT DU BUDGET**

				DB	CR
AUGMENT	REVENU	01-22133-002	CONTRAT STATIONNEMENT HLM RUE BALL		35408,00
AUGMENT	DEPENSE	02-52000-620	STATIONNEMENT HLM RUE BALL	32830,00	
AUGMENT	DEPENSE	02-41500-640	PIECES & ACCESSOIRES	1119,00	
AUGMENT	DEPENSE	02-41400-141	SALAIRE REGULIER - T.E.U.	1459,00	
REDUIT	DEPENSE	02-63101-499	SUBVENTION LOGEMENT		17285,00
AUGMENT	DEPENSE	03-61000-004	FONDS DE ROULEMENT	17285,00	
REDUIT	IMMO	03-31000-060	INSPECTION TELEVISEE ENTRETIEN DES PARCS		20000,00
AUGMENT	DEPENSE	02-32001-522	(LOCATION JOHN DEERE) EDIFICE MUNICIPAL (SQ &	6200,00	
AUGMENT	DEPENSE	02-19000-522	MARCHES D'AVANT)	13800,00	
				72693,00	72693,00
				(Adoptée)	

5.3 Demandes de commandites, dons, publicité, subventions et invitations diverses

2009-10-22-10

5.3.1 Chambre de commerce et d'industrie de la région de Richmond – Invitation à un grand 5 à 8 pour souligner le 115^e anniversaire et cotisation annuelle 2009-2010

IL EST proposé par monsieur le conseiller Boutin et appuyé par monsieur le conseiller Berthiaume et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers de participer à cet événement qui aura lieu le 21 novembre prochain et également d'assurer le paiement de la cotisation annuelle 2009-2010 du directeur général, M. Daniel Leduc, comme représentant de la Ville de Richmond à la Chambre de commerce et d'industrie de la région de Richmond. (Adoptée)

2009-10-22-11

5.3.2 Comité organisateur de la levée de fonds pour l'église Ste-Bibiane et Club Lions Richmond-Melbourne – Invitation à un Vins et Fromages

IL EST proposé par monsieur le conseiller Ménard et appuyé par monsieur le conseiller Mallette et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers que la Ville de Richmond achète une table de 400 \$ dédiée à la levée de fonds pour l'église Ste-Bibiane et d'assurer la participation des membres du conseil municipal à l'activité « Vins et Fromages » qui aura lieu le samedi 14 novembre à 18 h. (Adoptée)

2009-10-22-12

6. PRINCIPES COMPTABLES GÉNÉRALEMENT RECONNUS (P.C.G.R.) – FACTURES À ÊTRE APPROUVÉES PAR LE CONSEIL MUNICIPAL – PROJET DES PARCS

IL EST proposé par monsieur le conseiller Boutin et appuyé par monsieur le conseiller Lancaster et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers d'approuver le paiement des factures, tel qu'il appert au tableau préparé par Mme Donna Smith, au montant total de 43 691,73 \$ après les taxes, ci-après reproduite, le tout selon le certificat de crédits suffisants no. 483. Ces factures sont les dernières factures touchant le projet des parcs.



No de résolution
ou annulation

Procès-verbal du Conseil de la Ville
de Richmond

22 OCT 2009

**FACTURES A ETRE APPROUVEES PAR LE
CONSEIL
PROJET - PARCS**

		AVANT TAXES	APRES TAXES
PARC BEDARD			
GO-ELAN	MODULE DE JEUX & BORDURES	3697,00	4172,99
ENTREPRISES ANDRE CORMIER	EXCAVATION	1600,00	1806,00
TERRE NATURE INC.	PAILLIS DE CEDRE	1012,50	1142,86
PARC CLOUTIER			
FL DUSSAULT	DRAINAGE	4400,00	4966,50
PARC GOUIN			
ENTREPRISES ANDRE CORMIER	ENTREE COUR & STATIONNEMENT	6125,00	6913,59
FL DUSSAULT	SENTIER (ENVIRON 2060 PIEDS DE LONG)	21900,00	24042,38
PISCINE			
CHAUFFE-PISCINES FREDERIC BEDARD ENR.	5 HOUSSES POUR LES THERMO- POMPES	354,37	400,00
CHALET			
QUINCAILLERIE RICHMOND	PEINTURE, TAPE, PINCEAU	120,60	136,13
HARDWARE	ROULEAU	6,29	7,11
	TEINTURE, ROULEAU, PEINTURE, CORDE	92,28	104,17
		39308,04	43691,73

(Adoptée)

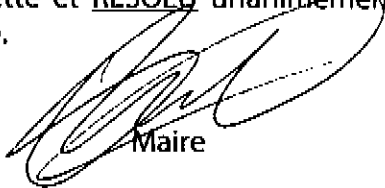
7. AFFAIRES NOUVELLES

Aucun point n'est soulevé en affaires nouvelles.

8. LEVÉE DE LA RÉUNION

IL EST proposé par monsieur le conseiller Ménard et appuyé par monsieur le conseiller Mallette et RÉSOLU unanimement par les conseillers, à 18 h 30, que la réunion soit levée.

(Adoptée)


Maire


Directeur général
et secrétaire-trésorier

2009-10-22-13